



Spoken English And Culture

英语文化全景 口语大观

主编 高鹏 张学忠 林萌



向您展示大不列颠的文化神韵

请您感受美利坚的现代诱惑

让您领略澳大利亚的土著风情

为您打开新西兰的自然画卷

带您走进加拿大的神奇世界



世界图书出版公司

Spoken English And Culture

英语文化全景口语大观

主编	高 鹏	张学忠	林 萌
编委	马志明	李晓光	李 薇
	杨 光	南 涛	南孝景
	张 琼	高 娟	蒲更林

世界图书出版公司

上海·西安·北京·广州

图书在版编目(CIP)数据

英语文化全景口语大观 / 高鹏, 张学忠, 林萌主编. —上海:
上海世界图书出版公司, 2006.12

ISBN 7-5062-8523-1

I. 英... II. ①高...②张...③林... III. ①英语—口语
②英语—国家—文化 IV .H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第103989号

英语文化全景口语大观

高鹏 张学忠 林萌 主编

上海世界图书出版公司出版发行

上海市尚文路185号B楼

(公司电话: 021-63783016转发行科)

邮政编码 200010

上海市宝山区周西印刷厂印刷

如有印刷装订质量问题, 请与印刷厂联系

(质检科电话: 021-66157636)

各地新华书店经销

开本: 850×1168 1/32 印张: 15.25 字数: 348 000

2006年12月第1版 2006年12月第1次印刷

印数: 1—8 000

ISBN 7-5062-8523-1/H·696

定价: 27.80元 (书 + MP3)

<http://www.wpcsh.com.cn>

前 言

语言是什么？抽象地说，它指的是交际过程中所用的一种符号系统，包括语音、语法和词汇。具体地说，它指人们在交际过程中说出的话语和写出的内容。

文化是什么？广义地讲，它指人类所创造的一切物质财富和精神财富。狭义的讲，它包括饮食、器具、舟车、房屋、社会组织、政治体制、经济制度、风俗习惯、学术思想等等，语言也在其内。

语言与文化的关系是什么？语言是文化的一个组成部分，又是文化的载体，文化的传授和传播必须借助于语言，而语言又要受到文化的影响。

学习英语的目的是什么？可能大部分人都想用英语和外国人进行口头或笔头交流，在交流过程中了解和欣赏异国他乡的风土人情、社会习俗、社会制度等文化内容。基于这几项，我们编写了这本《英语文化全景口语大观》，目的是使读者在训练英语口语的过程中学习文化，在学习文化的同时练习口语。当然，练习英语口语可以采取句型操练的方式，也可以采用功能情景训练的手段，但这些方法都显得机械呆板，内容枯燥。这本《英语文化全景口语大观》，以文化为主线，增加了英语口语训练的趣味性和实用性。学完这本书，读者可以掌握日常交流



的诸多话题,和老外交谈时就会有话可说,有内容可谈,不至于只会应酬口头几句话。

本书共分十个章节,包括美国、英国、加拿大、澳大利亚和新西兰五个国家的文化生活,内容涉及学校教育、社会风俗、节日庆典、自然风光、时事新闻等读者感兴趣的话题。每个章节包含若干部分,其中有:话题小议;读一读、听一听;试一试、答出来;侃一侃、显神通;记一记、用得着和知识库。通过阅读理解、口语表达、词汇学习等内容,我们把语言与文化有机地融为一体。

鉴于作者经验和水平所限,书中难免有疏漏或不妥之处,敬请读者不吝指正。

编者

2006年6月

目 录

Chapter One

难忘的大学生活

- 一、话题小议 1
- 二、大学生活丰富多彩 2
- 三、校园美味 10
- 四、爱情生活 18
- 五、异国求学 28
- 六、良师益友 38
- 七、出国留学 47

Chapter Two

美国往事

- 一、话题小议 61



二、回首美国经历	62
三、美国食品	70
四、上网成瘾?	80
五、最适合家庭居住的地方	88
六、美国 VIP	96
七、电视!	104

Chapter Three

节日很精彩

一、话题小议	112
二、情人节	113
三、闲谈复活节	122
四、充满亲情的家庭节日	129
五、中西方节日	137
六、他乡庆生	144
七、世界各地的圣诞庆典	152

Chapter Four

枫叶的国度

一、话题小议	160
二、枫叶之乡	161
三、渥太华之行	167





四、加拿大之旅	173
五、家在加拿大	180
六、法律与权利	187
七、加拿大经济人	194

Chapter Five

民间传说

一、话题小议	201
二、魔法世界	202
三、传奇人物	209
四、生活中的迷信	216
五、传说中的神奇	223
六、神秘的传奇	230
七、恐怖的传说	236

Chapter Six

英伦之旅

一、话题小议	244
二、美丽的英国	244
三、王室风采	253
四、英式餐饮	260
五、英伦运动	268



六、英国的高等教育 276
七、流行英伦 282

Chapter Seven

美丽的国度——澳大利亚

一、话题小议 290
二、悉尼风光 290
三、澳大利亚的国宝动物 299
四、海滩风情 306
五、品味澳洲 312
六、澳大利亚生活 319
七、澳大利亚风景 327

Chapter Eight

西域风情

一、话题小议 333
二、千差万别的宗教信仰 333
三、西式餐饮 342
四、欧美音乐 352
五、休闲生活 361
六、爱情与婚姻 371
七、宠物世界 379



Chapter Nine

西方生活

- 一、话题小议 386
- 二、购物经验 387
- 三、正式约会有好多礼仪哟 394
- 四、天有不测风云 402
- 五、捍卫自己的权利 409
- 六、旅行的美好时光 418
- 七、汽车 428

Chapter Ten

骑在羊背上的国家

- 一、话题小议 437
- 二、新西兰的教育体系 437
- 三、先进的农业国家 444
- 四、特有的自然风光 450
- 五、神秘的原始民族 456
- 六、丰富多彩的户外运动 463
- 七、岛国风光 470

Chapter One

难忘的大学生活

话题小议

Studying Abroad

Britain is famous for many of its old universities, such as the universities of Oxford and Cambridge and many foreigners come to Britain to get a university degree.

Most universities in Great Britain can be divided into 4 groups:

1) *Ancient Universities* (古老式大学)

These are universities founded before the 19th century such as the universities of Oxford, Cambridge or Durham.

2) *Red Brick Universities* (红墙大学)

These universities were founded in the 19th and early 20th centuries. Most of them are built with red bricks, a characteristic of the time. The universities of Liverpool and Manchester are probably the most famous Red Brick universities.



3) *New Universities* (新式大学)

These are universities created in and after the 1960s, such as Keele University, Portsmouth University or Northumbria University.

4) *The Open University* (开放式大学)

It is Britain's Distance-learning University founded in 1968. This means that students can learn and study at home, rather than sit in a classroom.

二

大学生生活丰富多彩



1. 读一读 听一听

Student Life in Britain

Student life in Britain is as **diverse** as the 多样的 students themselves, who come from all walks of life, from all over Great Britain and from around the world. This can be seen in the activities and sports they choose to do in **addition to** their studies. Sporting activities 除……之外 such as football, cricket, rugby, tennis, rowing or hockey are of course among the favorites of many students. In fact, some of these sports have become very famous because of university sporting events, for example, the annual Oxford-Cambridge boat



race. But not everyone likes sports and many students decide to participate in other student activities. The groups that organize most student activities in Great Britain are called **societies**. There are many different kinds of **societies** at British universities such as, **drama** societies, which perform theatre-plays; **astronomy** societies, which observe the stars and planets; musical societies; **literature** societies and many others. In these societies, students can do things that interest them and which do not have anything to do with their major-subject. On weekends the **focus** of university life at most British universities is on the student union. Most student unions have bars and dance-clubs, where students can enjoy a drink or a dance to their favorite songs. But there are also shops, **counseling** services and **travel agents** that take care of the students' needs. Most unions also provide administrative help to the societies at the university and help organize important university events. The students that work at the student's union usually take some time off from studying. This gives them a chance to **gain** some **valuable** work experience.

社团

戏剧

天文学

文学

中心

咨询

旅行社

获得

有价值的



译文

英国大学生活

英国的大学生活同她来自各行各业、英国以及世界各地的学生一样具有多样性的色彩。这一点,从学生们在学习之余选择的课外活动和体育运动可见一斑。足球、板球、橄榄球、网球、划船或曲棍球自然是众多学生的首选。事实上,由于大学的运动赛事——使得上述的某些运动极有名气。但不是每个人都热衷于体育运动的,许多学生更愿意参加各种学生活动。英国大学的各种组织团体被称作“社团”,比如戏剧社组织戏剧表演,天文社的成员会观察恒星和行星;还有音乐社、文学社和其他多种多样的社团。在这些社团里,学生们选择他们感兴趣而与本专业无太大关系的活动。周末时,大多数的英国大学会以学生会的活动为中心。大多数的学生会有其自己的酒吧和舞蹈俱乐部,在这里,学生们可以一边享受美酒一边随着自己喜爱的舞曲翩翩起舞。同时还有商店,咨询服务处和旅行社为学生们提供服务。大多数的学生会还会为各社团提供行政帮助,帮助他们组织重大的学校活动。从事学生会工作的学生要分出一些学习时间来做一些工作,但是他们会获得许多宝贵的工作经验。

2. 试一试 答出来

- 1) What kind of sports do British students like to do?
- 2) What do you call the groups that organize student activities at British universities?
- 3) What kind of societies can you find at British universities?
- 4) What can students do at the student union?
- 5) Who works at the student union?



3. 侃一侃 显神通

1) Playing Tennis

Amy : Brian , playing tennis seems interesting.

Brian : Yes. Would you like to learn?

Amy : Yes. How do you like to play?

Brian : Tennis can be played in singles and doubles. The outside line is for doubles and the inside line is for singles.

Amy : How do you decide who starts?

Brian : Well, you can toss a coin to decide. Whoever wins chooses either to start or which side of the court to play on.

Amy : How do you score?

Brian : To begin with, the score is "LOVE all".

Amy : LOVE means 0?

Brian : You have got it. You then score 15 ,30 and 40. If you get to 40 and win again, you win the game.

Amy : The opponent starts serving then?

Brian : Right. Now, you know how to play now.

Amy : Maybe we can try it sometime.

Brian : Of course.

打网球

艾 米:布赖恩,打网球好像很好玩啊。

布赖恩:是啊,想学吗?

艾 米:想啊,怎么打啊?

布赖恩:网球有单打和双打。外面的线是双打的,里面的线是单打的。

艾 米:怎么决定谁发球?

布赖恩:可以抛硬币决定啊,赢了可以选择发球权或者场地。



艾 米:怎么计分?

布赖恩:开始是 LOVE 比 LOVE。

艾 米:LOVE 代表 0?

布赖恩:对了。然后数到 15,30,40。要是你到了 40 再赢了,这一局你就赢了。

艾 米:然后换发球吗?

布赖恩:是的。看,现在你知道怎样打了。

艾 米:也许我们可以什么时候试试。

布赖恩:好的。

2) Student ID

Amy :Mary, I have lost my student ID.

Mary :How?

Amy :I just can't find it. I have gone through my purse again and again. It's not there.

Mary :Try to think, when did you last see it?

Amy :Yesterday afternoon. I borrowed books with it.

Mary :Where did you go afterwards?

Amy :I went shopping.

Mary :Then?

Amy :I went to dinner at a Japanese restaurant.

Mary :Did you use the purse?

Amy :Yes, I paid with cash.

Mary :Could the ID have slipped out?

Amy :I'm not sure.

Mary :Call the restaurant.

Amy :OK. Thanks.



学生证

艾米：玛丽，我的学生证丢了。

玛丽：怎么会这样？

艾米：就是找不到了。我在包里翻了一遍又一遍，就是没有。

玛丽：想一想，你最后看见它是什么时候？

艾米：昨天下午，我用它借书了。

玛丽：然后呢？

艾米：我去购物了。

玛丽：再后来呢？

艾米：我去一家日本餐馆吃饭了。

玛丽：你用包了吗？

艾米：用了，我用现金付账的。

玛丽：学生证是不是掉出去了？

艾米：不知道。

玛丽：给那家餐馆打个电话吧。

艾米：好吧。谢谢你！

3) Who will you vote for?

Mike : What's all that noise!

Rose : Ryan just announced that he's running for class president.

Mike : Again? Doesn't he know he'll never beat Tony?

Rose : Guess not. He thinks he'll win. He says everyone's tired of Tony's broken promises.

Mike : Great. Two weeks of listening to those two. No one else is running?

Rose : Oh, yeah! That cute boy Neil is up for office, too. He's my choice.

Mike : You're voting for him just because he's sexy? What